

NYi [Yb '[Ygi W\ h. 'GW\ k YfYf
GhUXhVU\ bi bZU``]b ; fc»!6i W\ c`n

9]b' - \$!`À\ f][Yf'k i fXY`VY]'Y]bYa 'GhUXhVU\ bi bZU``]b
< Ubbcj Yf'gW\ k Yf'j Yf`Ymh"8]Y'Dc`]nY]'gi W\ h'Xf]b[YbX
NYi [Yb`'<]bk Y]gY`YfVYhYb"

GW\ k YfYf'I bZU``'a]h'GhUXhVU\ b']b'< Ubbcj Yf
; fc»!6i W\ c`n

≠`XYf'; Ya Y]bXY'; fc»!6i W\ c`n]b'< Ubbcj Yf`YfY][bYhY`g]W\ `Ua
8]YbghU[a cf[Ybž`XYa ' &' " ' & '\$& (žY]b`VYXUi Yf`]W\ Yf'J cfZU``ž
VY]'XYa 'Y]b' - \$!`À\ f][Yf'GYb]cf'gW\ k Yf'j Yf`Ymh'k i fXY"8Yf
9]gYbVU\ bi bZU``k]fZi: fU[Yb`ni f`G]W\ Yf\Y]h'Ub'< U`hYghY`Yb'Ui Z
i bX`nY][h'X]Y'; YZU\ fYb`ZØf`À`hYfY`A YbgW\ Yb']a 'ÖZYb'h]W\ Yb
J Yf_Y\ f'Ui Z"

I bZU``\ Yf[Ub['i bX`J Yf`Yhni b[Yb

; Y[Yb`%\$. (\$'I \ f`VYZ \ f`Y]bY' (%\ `À\ f][Y': U\ fYf]b`X]Y`GhUXhVU\ b
XYf`@]b]Y`+']b`F]W\ hi b[`XYf`< U`hYghY`Y`?'`]b[YfghfU»Y`"5`g`X]Y
6U\ b`Ub`XYf`< U`hYghY`Y`Y]bZ \ fž`ghØfnhY`XYf` - \$!`À\ f][Y`A Ubb`Ui g
V]g`Ub[`bcW\ i b[Y_`ÀfhYb'; fØbXYb`i bX`_c``]X]YfhY`a]h`XYa
: U\ fnYi ["8Yf`5i ZdfU``ZØ\ fhY`ni `gW\ k YfYb`?cdZ] Yf`Yhni b[Ybž`X]Y
Y]bY`i a [Y\ YbXY`a YX]n]b]gW\ Y`J Yfgcf[i b[`YfZcfXYf`]W\ `a UW\ hYb"
BUW\ `XYb`YfghYb`FYhhi b[ga U»bU\ a Yb`k i fXY`XYf`A Ubb
gW\ `Y»`]W\ `]b`Y]b`?fUb_Yb\ Ui g`hfUbgdcfh]Yfhž`i a `Y]bY
i a ZUggYbXY`6Y\ UbX`i b[`ni `Yf\ U`hYb"

F Yhhi b[ga U» bU\ a Yb`i bX`J Yf_Y\ fgghØfi b[

8]Y'Dc`nY] < Ubbcj Yf'k Uf'gW`bY`j cf'Chž'i a`X]Y'I a gh`AbXY`XYg
I bZU`g'ni`_`ÀfYb`i bX`A U» bU\ a Yb`ni`Yf[fY]ZYb" BUW`XYa`X]Y
F Yhi b[gX]YbghY`]\fY`5fVY]h`UV[YgW`cggYb`\UhhYbž`_cbbhY`X]Y
GhfYW`_Y`hk U`Y]bY`Ghi bXY`bUW`XYa`I bZU`k`]YXYf`ZfY][Y[YVYb
k YfXYb"8]YgY`gW`bY`Y`F YU`_h]cb`XYf`9]bgUhn`f`ÀZhY`j YfXYi`h`]W`h
X]Y`6YXYi`hi b[`Y]bYg`[i`h'cf[Ub]g]YfhYb`BchZU`a`UbU[Ya`Ybhg`]a
ÒZZYbh`]W`Yb`J Yf`_Y`f"

5i Zfi Z'ni f'NYi [YbVYZfU[i b[

8]Y'Dc`nY]`V]hhYh`X]Y`2`ZZYbh`]W`_Y]h`i`a`A`]h`]\`ZY`i`bX`gi`W`h
NYi [Ybž`X]Y`ϕZcfa`Uh]cbYb`ØVYf`XYb`I bZU`Yf[Ub[`]YZYfb
_`ÒbbYb"ϕgVYgcbXYfY`DYfgcbYbž`X]Y`XYb`J`cfZU`Ub`XYf
< U`hYghY`Y`?`]b[YfghfU» Y`VYcVUW`hYh`\UVYbž`k`YfXYb`[YVYhYbž
g]W`VY]a`J Yf`_Y`fgi bZU`X]Ybghi`bhYf`XYf`Bi`a`a`Yf`\$`)%
%\$`-`!%,`,``,`ni`a`Y`XYb" `Gc`W`Y`<]bk`Y]gY`g]bX`Y`bhgW`Y]XYbXž`i`a`X]Y
[YbUi`Yb`I`a`gh`AbXY`XYg`I bZU`g`Ui`Zni`_`ÀfYb"

6YXYi hi b[`ZØf`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`i`bX ni`_`ØbZh][Y`A`U» bU\ a`Yb

8Yf`J`cfZU`Y`Vh`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]h`\Yfj`cfž`XUg`6Yk`i`gghgY]b`ZØf
X]Y`G]W`Yf\Y]h]j`cb`GYb]cfYb`]a`ÒZZYbh`]W`Yb`BU\j`Yf`_Y`f`ni
gW`ÀfZYb"J`]Y`Y`À`hYfY`A`YbgW`Yb`g]bX`Ui`Z`XYb`ÒZZYbh`]W`Yb
J`Yf`_Y`f`Ub[`Yk`]YgYbž`i`bX`Yg`]gh`k`]W`h][`ž`XUgg`gck`c`\`X]Y
J`Yf`_Y`fgVYhf]YVY`U`g`Ui`W`X]Y` ; Ya`Y]bXYb`A`U» bU\ a`Yb
Yf[fY]ZYbž`i`a`dchYbn]Y`Y` ; YZU\ fYb`ni`a`]b]a`]YfYb"9g`ghY`h`g]W`
X]Y` : fU[Yž`cV`ni`g`Àhn`]W`Y`G]W`Yf\Y]hgj`cf`_Y`f`i`b[Yb`Ub
< U`hYghY`Y`bž`k`]Y`VY]gd]Y`gk`Y]gY`VYggYfY` , VYfk`UW`i`b[`cXYf
GW`i`i`b[Yb`ZØf` : U\ fYf`ØVYf`XUg`J`Yf\U`hYb`[Y[YbØVYf`À`hYfYb
DUggU[]YfYbž`YfZc`fXYf`]W`g]bX"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`nY][`h`XYf`I`bZU`b]W`h`bi`f`X]Y` ; YZU\ fYb`]a
J`Yf`_Y`f`Ui`Zž`gcbXYfb`fY[`h`Ui`W`Y]bY`k`]W`h][`Y`8]g`_i`gg]cb`ØVYf
X]Y`G]W`Yf\Y]h]j`cb`j`Yf`Y`h`]W`Yb`DYfgcbYb[`fi`ddYb`]a
ÒZZYbh`]W`Yb`F`Ui`a`Ub"9]bY`Yb[Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`ink`]gW`Yb`XYf
Dc`nY]ž`XYb`J`Yf`_Y`f`gi`bhYfbY`a`Yb`i`bX`XYf` ; Ya`Y]bXY`]gh

bchk YbX][ži a 'gc`WXY`J cfZÄ`Y`]b`Ni _i bZhini `j Yf\]bXYfb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY